

## Estadísticas bancarias consolidadas del BPI: estructura, utilización y mejoras recientes<sup>1</sup>

*Las estadísticas bancarias consolidadas del BPI se han ampliado para reflejar mejor la exposición de los bancos al riesgo-país. Las nuevas estadísticas ofrecen por primera vez información sobre posiciones bancarias con derivados y préstamos contingentes, así como otros datos sobre la redistribución del riesgo.*

*Clasificación JEL: C820, F340.*

Las estadísticas consolidadas del BPI proporcionan estimaciones fáciles de comparar internacionalmente sobre la exposición de los sistemas bancarios nacionales al riesgo-país. Las estadísticas han evolucionado con el tiempo para dar respuesta a los cambios tanto en el sistema financiero internacional como en el tipo de riesgos a los que deben hacer frente los bancos. Las últimas mejoras, publicadas a partir de las cantidades en circulación a 31 de marzo de 2005, amplían la cobertura a las posiciones con contratos derivados y a créditos contingentes, al tiempo que ofrecen datos más detallados sobre la redistribución de riesgos. En este artículo monográfico se describe el proceso de compilación de las estadísticas bancarias consolidadas del BPI, haciendo especial hincapié en las últimas mejoras realizadas, y se analizan diversas aplicaciones analíticas de estos datos<sup>2</sup>.

---

<sup>1</sup> Las opiniones expresadas en este artículo son las de sus autores y no reflejan necesariamente las del BPI.

<sup>2</sup> El Comité sobre el Sistema Financiero Global (CGFS) es responsable de la mayoría de las estadísticas internacionales bancarias y financieras del BPI. El BPI, en colaboración con bancos centrales y autoridades monetarias de todo el mundo, compila y distribuye las estadísticas siguiendo las recomendaciones del CGFS. Las estadísticas del BPI y otras publicaciones relacionadas se encuentran disponibles en la siguiente dirección del BPI en Internet: [www.bis.org/statistics/index.htm](http://www.bis.org/statistics/index.htm). Si desea obtener un resumen de las estadísticas internacionales bancarias y financieras compiladas por el BPI y conocer sus distintas aplicaciones, puede consultar Wooldridge (2002). Si desea saber más sobre dichas estadísticas, puede consultar BPI (2003a,b, 2004). Las estadísticas bancarias consolidadas del BPI se publican en un comunicado de prensa trimestral que aparece aproximadamente cuatro meses después de su compilación.

## Evolución de las estadísticas bancarias consolidadas

Las estadísticas bancarias consolidadas del BPI son sólo una muestra de los numerosos datos recopilados por el BPI sobre la actividad en el mercado bancario internacional. El conjunto de datos más antiguo son las estadísticas bancarias territoriales (*locational banking statistics*), basadas en el país de residencia del banco declarante, incluyendo posiciones frente a sus sucursales en el extranjero. En cambio, las estadísticas bancarias consolidadas (*consolidated banking statistics*) se basan en la nacionalidad del banco declarante y presentan en términos netos las posiciones intragrupo del banco. Es decir, las estadísticas consolidadas se basan en el país donde se encuentra la sede del banco y captan sólo las posiciones frente a contrapartes no afiliadas al grupo.

Las estadísticas consolidadas compensan las posiciones intragrupo...

Esta diferencia en cuanto a la forma de recopilar ambas estadísticas obedece a sus respectivas funciones. En un principio, las estadísticas territoriales pretendían completar los agregados monetarios y crediticios, de ahí que se recopilen siguiendo la metodología de las estadísticas de la balanza de pagos y del sistema de cuentas nacionales. En cambio, las estadísticas consolidadas han pretendido desde siempre facilitar el seguimiento y la gestión de los riesgos que asumen los bancos.

... para facilitar el seguimiento de los riesgos

Las estadísticas consolidadas nacieron con la expansión de la actividad bancaria internacional en el Caribe y otros centros extraterritoriales en los años 70. En aquella época, apenas existía información sobre este tipo de actividad, por lo que los bancos centrales que contribuían a las estadísticas bancarias territoriales pidieron a sus bancos que consolidaran cualquier posición registrada en sus sucursales extraterritoriales con las posiciones registradas en su sede. Los bancos comenzaron a proporcionar desgloses geográficos y por vencimiento de sus créditos (parcialmente consolidados), pero sólo frente a países en desarrollo<sup>3</sup>.

Las estadísticas bancarias consolidadas se ampliaron a principios de los años 80, tras el estallido de crisis de deuda en México y en otros países en vías de desarrollo. Estas crisis pusieron de relieve el riesgo de transferencia, es decir, el riesgo derivado de la aplicación de políticas con repercusiones territoriales, como controles de capital y moratorias de pagos. Para reflejar mejor las posiciones agregadas de los sistemas bancarios nacionales frente a países en desarrollo, se pidió a los bancos que consolidaran plenamente sus posiciones de balance frente a prestatarios no residentes en el país sede del banco.

Las crisis de principios de los 80 centraron la atención en el riesgo de transferencia

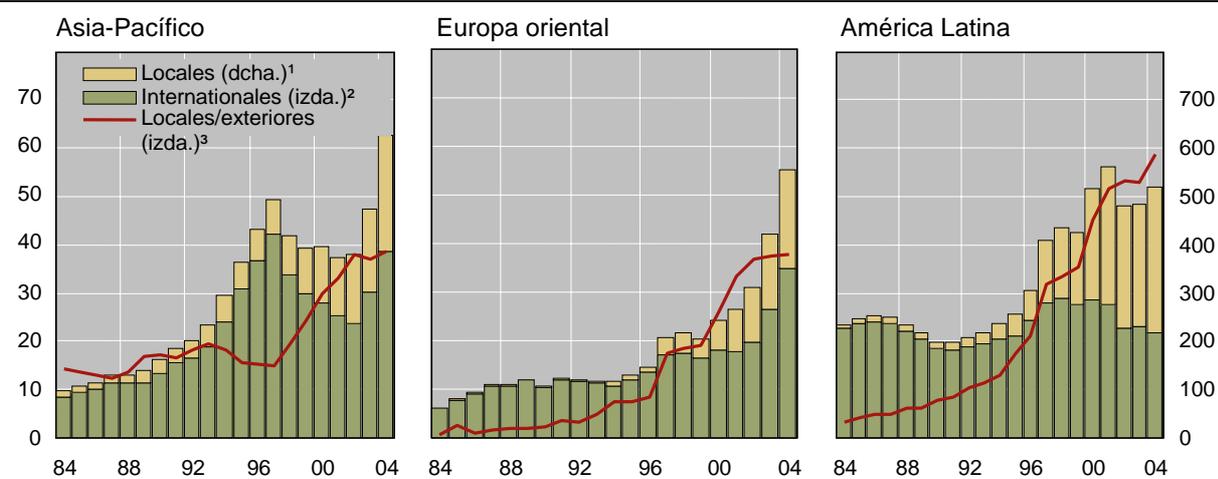
La siguiente mejora significativa de las estadísticas se realizó tras la crisis financiera de Asia en 1997-98. Con frecuencia, se citó la falta de transparencia como factor contribuyente a la crisis (G22 (1998)); por ello, se realizó un esfuerzo concertado para mejorar la rapidez, la frecuencia y la cobertura de

---

<sup>3</sup> Para ser más precisos, los bancos declaraban sus préstamos a residentes en países no declarantes (es decir, que no contribuían a las estadísticas consolidadas), que en la mayoría de los casos eran países en desarrollo.

## Activos exteriores a mercados emergentes por parte de bancos declarantes al BPI

Por país de residencia del prestatario inmediato, en miles de millones de dólares de EEUU



<sup>1</sup> Activos en moneda local frente a residentes registrados por las filiales locales de los bancos declarantes. <sup>2</sup> Activos transfronterizos en todas las monedas, más activos en divisas frente a residentes registrados por las filiales locales de los bancos declarantes. <sup>3</sup> Activos locales en porcentaje de los activos frente al exterior. Gráfico 1

las estadísticas consolidadas. Así, empezaron a publicarse con periodicidad trimestral en vez de semestral; se acortó el lapso de tiempo entre la recopilación de los datos y su publicación; se añadieron a la población declarante sistemas bancarios como los de Hong Kong RAE y Singapur; y se amplió el desglose geográfico para incluir a todos los países, no sólo a aquellos en desarrollo.

La crisis asiática y las subsiguientes crisis financieras internacionales también motivaron cambios en las posiciones de riesgo de los bancos. Durante los años 90, los créditos transfronterizos tradicionales fueron reemplazados poco a poco por otro tipo de operaciones (McCauley et al (2002), Domanski et al (2003)). Los bancos participaban cada vez más en los mercados de derivados, ya fuera para acomodar los requisitos de riesgo de sus clientes o bien para cubrir sus propios riesgos, o incluso para especular. También se mostraron bastante activos en los mercados de capitales, por ejemplo como organizadores de suscripciones de bonos o gestores de activos. Además, muchos bancos invirtieron grandes cantidades en filiales en el extranjero, expandiendo así sus operaciones locales de manera significativa. En Asia, los préstamos a residentes en moneda local concedidos por las filiales extranjeras de los bancos declarantes crecieron desde el 14% del total de activos frente al exterior en 1985 hasta casi el 40% dos décadas después (véase el Gráfico 1). Los países latinoamericanos experimentaron un aumento aún más pronunciado durante dicho periodo, del 3% hasta casi el 60%.

Como resultado, el foco de atención se desplazó poco a poco del riesgo de transferencia al riesgo-país, entendido como el riesgo asociado con el

entorno económico, político, social y empresarial en el que opera el deudor<sup>4</sup>. El riesgo-país es un concepto más amplio que el riesgo de transferencia, por lo que su medición requiere datos más exhaustivos. Por esta razón, a finales de los años 90, las estadísticas bancarias consolidadas se ampliaron para incluir las garantías recibidas y otras mejoras crediticias que permiten a los bancos declarantes reasignar sus posiciones de riesgo, desde el prestatario inmediato a otro deudor (el deudor último). Además, el Comité sobre el Sistema Financiero Global (CSFG) recomendó en el año 2000 que las estadísticas consolidadas se ampliaran para incorporar en su totalidad las redistribuciones de riesgos, las posiciones con derivados, las garantías concedidas y los compromisos crediticios (CSFG (2000)). Estas recomendaciones dieron origen a las mejoras más recientes a las estadísticas.

En los 90, el foco de atención se desplazó hacia el riesgo-país

Un objetivo clave de estas nuevas estadísticas es proporcionar información agregada que sea compatible con las prácticas de gestión de riesgos de los diferentes bancos. A medida que dichas prácticas aumentaban en complejidad e iban girando en torno al riesgo-país y alejándose del riesgo de transferencia, el sistema de declaración establecido a principios de los 80 perdió utilidad para los bancos. Las estadísticas consolidadas ampliadas, más orientadas hacia la exposición al riesgo-país, intentan ser más relevantes para el sistema financiero internacional actual, cuya complejidad ha aumentado.

Las estadísticas ampliadas son compatibles con las prácticas bancarias de gestión de riesgos

## La estructura de las estadísticas bancarias consolidadas

Las recientes mejoras a las estadísticas bancarias consolidadas del BPI enriquecen considerablemente los datos presentados, pero al mismo tiempo aumentan su complejidad, ya que los datos ampliados se desglosan en algunos casos de forma diferente al pasado. Las estadísticas consolidadas se estructuran alrededor de seis desgloses: el país de residencia del prestatario, los principios utilizados para asignar riesgos, el tipo de riesgo, la ubicación de la sucursal operativa, el sector del prestatario y el vencimiento. Aunque estos desgloses son complementarios, la carga que soportarían los bancos si tuvieran que proporcionar una matriz completa de sus posiciones sería enorme, por ello sólo se les exige informar sobre un grupo limitado de datos desagregados. El Cuadro 1 presenta a grandes rasgos la estructura de las estadísticas bancarias consolidadas, con datos agregados procedentes de los 18 sistemas bancarios nacionales que proporcionaron toda la gama de estadísticas consolidadas para el primer trimestre de 2005<sup>5</sup>.

Los bancos que participan en las estadísticas consolidadas proporcionan un desglose completo por países de las posiciones registradas por sus

---

<sup>4</sup> Mientras que el riesgo de transferencia se refiere a la posibilidad de que la política soberana impida los flujos de capital y por ende la amortización de los préstamos, el riesgo-país hace referencia a acontecimientos que afectan a todo un país y pueden conllevar inestabilidad sistémica, de tal manera que impiden que la parte obligada (ya sea deudor directo o garante de préstamos a terceros) cumpla sus obligaciones.

<sup>5</sup> Otros 12 países aportan datos parciales. Los datos correspondientes a la mayoría de países declarantes se encuentran en los Cuadros 9B y 9D del Anexo Estadístico. Algunos países publican más datos sobre sus sistemas bancarios nacionales.

Los bancos proporcionan un desglose completo por países...

sucursales en todo el mundo. Sólo informan sobre sus activos, de modo que no se recogen datos sobre sus pasivos<sup>6</sup>. Además, el desglose por países se basa en el país de residencia del prestatario y no en el país de origen del préstamo. Finalmente, sólo se incluyen los activos frente a prestatarios que residen fuera del país donde se encuentra la sede del banco declarante, excluyéndose así posiciones frente a residentes del país de origen del banco declarante.

| Posiciones frente al exterior consolidadas de los bancos declarantes al BPI <sup>1</sup>      |                                      |                                |               |
|---|--------------------------------------|--------------------------------|---------------|
| Cantidades en circulación a finales de marzo de 2005, en miles de millones de dólares de EEUU |                                      |                                |               |
|   | Base para la distribución del riesgo |                                |               |
|   | Prestatario inmediato                | Transferencias netas de riesgo | Riesgo último |
| Por tipo de posición  |                                      |                                |               |
| <b>Activos (<i>claims</i>): préstamos y valores<sup>2</sup></b>                               |                                      |                                |               |
| Activos exteriores ( <i>foreign</i> )   |                                      |                                |               |
| Transfronterizos  | Internacio-<br>nales <sup>3</sup> }  | 13.667,6                       | -321,7        |
| Locales – en divisas  |                                      |                                |               |
| – en moneda local   |                                      | 4.622,8                        | 5.215,8       |
| Contratos derivados   |                                      |                                | 1.702,8       |
| Facilidades contingentes  |                                      |                                |               |
| Garantías concedidas  |                                      |                                | 674,9         |
| Compromisos crediticios   |                                      |                                | 2.661,2       |
| Otros desgloses <sup>4</sup>  |                                      |                                |               |
| Activos por sector:   | 9.044,8                              |                                | 13.344,4      |
| Sector público  | 1.627,0                              |                                | 2.095,3       |
| Bancos  | 3.451,3                              |                                | 4.206,5       |
| Sector privado no bancario  | 3.933,5                              |                                | 6.549,5       |
| No atribuidos   | 33,0                                 |                                | 493,1         |
| Activos por vencimiento   | 9.044,8                              |                                |               |
| Hasta 1 año (inclusive)   | 4.428,7                              |                                |               |
| Entre 1 y 2 años (inclusive)  | 309,8                                |                                |               |
| Más de 2 años   | 2.513,7                              |                                |               |
| No atribuidos   | 1.792,6                              |                                |               |
| <i>Pro memoria: comienzo series temporales</i>  | Diciembre 1983                       | Junio 1999                     | Marzo 2005    |

<sup>1</sup> Suma de las posiciones declaradas por los bancos cuya sede radica en Alemania, Australia, Bélgica, Canadá, Chile, Estados Unidos, Finlandia, Francia, India, Italia, Japón, Noruega, Países Bajos, Portugal, Reino Unido, Singapur, Taiwan (China) y Turquía.  
<sup>2</sup> Préstamos en circulación y depósitos abiertos, más tenencias de valores de renta fija y variable; tradicionalmente, se conocían como activos de balance. <sup>3</sup> Activos transfronterizos denominados en todas las monedas más activos locales denominados en divisas de sucursales en el extranjero. <sup>4</sup> Para los activos en términos de prestatario inmediato, desglose de activos internacionales; para activos en términos de riesgo último, desglose de activos frente al exterior.

Cuadro 1

<sup>6</sup> Con una excepción: los bancos informan sobre el pasivo en moneda local de sus filiales en el extranjero frente a residentes en dichos países.

Debe destacarse que las estadísticas consolidadas del BPI distinguen entre el país de residencia del prestatario inmediato y el del deudor último, que es la contraparte responsable en última instancia de atender el servicio de una obligación pendiente en caso de impago por el prestatario inmediato. El país de residencia del deudor último —el país de riesgo último— es donde reside el garante de una obligación financiera o donde se encuentra la sede de una sucursal legalmente dependiente<sup>7</sup>. Si un banco declarante compra protección frente a impagos en el mercado de derivados crediticios, el país de riesgo último es donde reside la contraparte de dicho contrato. También pueden utilizarse las garantías para determinar dónde reside el riesgo último, al estar reconocidas como cobertura del riesgo por el Comité de Basilea.

... y distinguen entre el país del prestatario inmediato y el del riesgo último

Los préstamos en términos de riesgo último equivalen a la suma de las posiciones frente al prestatario inmediato más las transferencias de riesgo netas, las cuales, a su vez, equivalen a la diferencia entre las transferencias de riesgo “entrantes” en el país del deudor último y las transferencias de riesgo “salientes” desde el país del prestatario inmediato<sup>8</sup>.

Para ilustrar la diferencia entre las posiciones en términos de prestatario inmediato y en términos de riesgo último, consideremos un crédito concedido por un banco de Estados Unidos a la filial mexicana de un fabricante de automóviles alemán. En términos de prestatario inmediato, este crédito lo declararía el banco estadounidense como un préstamo frente a un deudor en México. Si la empresa matriz garantizara el crédito, en términos de riesgo último el banco estadounidense lo declararía como un activo frente a un prestatario alemán. Es decir, el banco estadounidense registraría una transferencia de riesgo saliente desde México y una transferencia de riesgo entrante equivalente hacia Alemania.

Las recientes mejoras a las estadísticas consolidadas ampliaron de manera significativa la cantidad de datos disponibles sobre los diferentes tipos de exposición a riesgos. Mientras que el sistema de declaración establecido a principios de los 80 informaba principalmente sobre las posiciones de balance, las nuevas estadísticas recogen también las posiciones tradicionalmente clasificadas como fuera de balance. Los cambios en las normas contables han hecho que algunas de éstas —en concreto los productos derivados—, hayan sido incorporadas al balance<sup>9</sup>.

Para las posiciones en términos de prestatario inmediato, los bancos declaran sus préstamos pendientes y sus tenencias de valores. En las

---

<sup>7</sup> Esta definición es coherente con el principio de reasignación del riesgo para el cálculo de la exposición al riesgo-país recomendado por el Comité de Supervisión Bancaria de Basilea. Para saber más sobre la reasignación de riesgos en las estadísticas consolidadas, puede consultarse BPI (2004).

<sup>8</sup> En principio, cada vez que se transfiere riesgo fuera de un país, hay otro que recibe una cantidad equivalente de riesgo, por lo que las transferencias de riesgo netas deben ser igual a cero. Sin embargo, no ocurre lo mismo con las estadísticas bancarias consolidadas, dado que los bancos no informan sobre la reasignación de riesgos desde o hacia su país de origen.

<sup>9</sup> Por ejemplo, según la NIC39 (Normas Internacionales de Información Financiera), las posiciones con derivados se registran en el balance a sus valores de mercado. La NIC39 se ha implementado en varios países, entre ellos (desde 2005) los de la Unión Europea.

Las estadísticas consolidadas se han ampliado para incluir contratos con derivados...

estadísticas consolidadas, la palabra “*claims*” (activos o derechos frente a un deudor) normalmente se refiere a estos instrumentos. Para las posiciones en términos de riesgo último, los bancos declaran por separado sus contratos de derivados y sus créditos contingentes, así como sus préstamos pendientes. En cuanto a los derivados, sólo se declaran aquellos que generan riesgo de contraparte; así, las posiciones con derivados se calculan como el valor de mercado positivo de todos los contratos en circulación<sup>10</sup>. Las posiciones con derivados incluyen contratos con toda clase de riesgos: riesgo de tipo de cambio, de tipo de interés, sobre acciones, sobre productos básicos y de crédito. Sin embargo, la protección crediticia que se compra para cubrir un préstamo pendiente se considera una transferencia de riesgo, mientras que la que se vende se considera una garantía.

... y préstamos contingentes

Por su parte, las facilidades contingentes son la parte no dispuesta de obligaciones contractuales irrevocables que, si se utilizan, resultan en la concesión de un préstamo o la compra de un valor<sup>11</sup>. Esto incluye garantías ofrecidas por un banco declarante para cumplir obligaciones contractuales frente a un tercero en el caso de que alguno de sus clientes no las cumpla<sup>12</sup>. También incluye compromisos de concesión de crédito a petición del cliente, por ejemplo, créditos *standby* o mecanismos de suscripción de reserva. Estos compromisos se declaran a su valor nominal, para calcular así la máxima exposición posible de los bancos declarantes a acontecimientos excepcionales.

Es posible desagregar aún más las posiciones según la ubicación de la sucursal operativa. Como se mencionó antes, las estadísticas consolidadas reflejan posiciones frente a prestatarios que residen fuera del país sede del banco declarante. Para contratos de derivados y facilidades contingentes, los bancos declaran el total de su posición exterior (*foreign claims*), es decir, frente a otros países. Para créditos en circulación (más específicamente, en términos de riesgo último), los bancos diferencian entre activos transfronterizos (*cross-border claims*), que representan derechos de cobro frente a no residentes por parte de la sede del banco o de alguna de sus filiales en el extranjero, y sus activos locales (*local claims*), que representan derechos de cobro frente a residentes por parte de una filial en el extranjero.

Un desglose similar puede utilizarse para los créditos en términos de prestatario inmediato, aunque con una diferencia esencial: los activos locales en moneda local se declaran por separado, mientras que los activos locales

---

<sup>10</sup> Los contratos con un valor de mercado negativo se clasifican como pasivos y por lo tanto no se declaran. Las posiciones con derivados declaradas incorporan mecanismos de compensación bilateral legalmente vinculantes, sin incluir las garantías.

<sup>11</sup> Hasta diciembre de 2004, los bancos declaraban sus compromisos crediticios no desembolsados y sus líneas de crédito de reserva (*back-up facilities*) en términos de prestatario inmediato. Esta práctica cesó cuando se ampliaron las estadísticas consolidadas, de tal modo que en la actualidad las posiciones contingentes ya sólo se publican en términos de riesgo último.

<sup>12</sup> El valor nominal de la protección vendida mediante productos derivados también se registra como una garantía.

denominados en divisas se agrupan con los transfronterizos, en un agregado conocido como “activos internacionales” (*international claims*)<sup>13</sup>. Dado que la ubicación variará según se declaren las posiciones en términos de prestatario inmediato o en términos de riesgo último, las transferencias de riesgo netas no podrán derivarse de los datos desagregados; por lo tanto, sólo están disponibles para el total de los activos exteriores (véase Cuadro 1, columna 3).

Los desgloses disponibles para créditos en términos de riesgo último...

Los activos en circulación también se desglosan según el sector del prestatario y el vencimiento. Los prestatarios se clasifican dentro de uno de estos tres grupos: sector público o Administraciones Públicas, sector bancario (definido como instituciones de depósito) y sector privado no bancario (para el resto)<sup>14</sup>. Para los datos basados en el prestatario inmediato, este desglose se aplica a los activos internacionales, mientras que para los datos en términos de riesgo último, se aplica a los activos frente al exterior. También puede emplearse un desglose por vencimiento para los activos internacionales en términos de prestatario inmediato, basado en el vencimiento residual, por lo que los créditos con un vencimiento original superior a un año, pero que vencen en el plazo de un año, se incluyen junto a los préstamos con vencimiento original de un año o menos.

... difieren de los desgloses en términos de prestatario inmediato

## Utilización de las estadísticas bancarias consolidadas

Desde su creación, las estadísticas bancarias consolidadas del BPI han recabado y distribuido información con el fin de realizar un seguimiento de los activos de los bancos en el extranjero. Ahora bien, puesto que lo que es un activo para el acreedor constituye un pasivo para el prestatario, las estadísticas consolidadas también aportan valiosa información sobre la deuda externa de un país.

### *Exposición al riesgo por parte de los bancos declarantes*

Lo que hace que las estadísticas consolidadas sean especialmente útiles para evaluar las posiciones de riesgo de los bancos es el “neteo” o compensación de las posiciones intragrupo. Mientras que en las estadísticas bancarias territoriales un tercio de los pasivos corresponde a posiciones entre sucursales, en las estadísticas consolidadas los bancos sólo declaran de entre sus posiciones intragrupo aquellas frente a contrapartes no relacionadas.

---

<sup>13</sup> Los créditos internacionales también incluyen: (a) préstamos transfronterizos registrados por filiales radicadas en un país extranjero declarante, pero cuya sede está fuera del área declarante; y (b) préstamos transfronterizos a residentes del país sede de un banco declarante registrados por filiales ubicadas dentro del área declarante. Por ejemplo, los créditos internacionales incluyen cualquier préstamo transfronterizo registrado por la filial de un banco filipino en el Reino Unido, así como cualquier préstamo a un residente de Estados Unidos registrado por la filial de un banco estadounidense en el Reino Unido.

<sup>14</sup> En las estadísticas bancarias consolidadas ampliadas, algunos prestatarios han sido reclasificados de un sector a otro, lo que produjo una ruptura estructural en el desglose sectorial de los préstamos en términos de *prestatario inmediato* en marzo de 2005. Las autoridades monetarias oficiales y los bancos multilaterales de desarrollo han sido reclasificados como prestatarios del sector público en vez de bancos, y las empresas públicas no financieras se han reclasificado como sector privado no bancario en vez de sector público.

Los activos internacionales pueden ayudar a vigilar el riesgo de transferencia

Para captar la exposición al riesgo de transferencia, conviene utilizar los datos correspondientes al prestatario inmediato, especialmente cuando se trata de activos internacionales. El riesgo de transferencia surge tanto de los activos transfronterizos como de aquellos concedidos dentro del país pero denominados en moneda extranjera, que a menudo se financian desde el exterior. Por su parte, los activos locales en moneda local suelen financiarse en el propio país, de modo que no les afectan las restricciones sobre pagos externos<sup>15</sup>. Así pues, los activos exteriores pueden tergiversar el cálculo de la exposición al riesgo, especialmente cuando se trata de países donde los bancos declarantes mantienen activos locales considerables.

Los datos en términos de riesgo último, especialmente para activos transfronterizos, ofrecen información complementaria útil para calcular la exposición al riesgo de transferencia. Por ejemplo, si un país anuncia una moratoria sobre su deuda externa, las garantías ofrecidas por la sociedad matriz en el extranjero del prestatario local (transferencia de riesgo saliente) podrían reducir la exposición del banco declarante al riesgo de transferencia. Al mismo tiempo, los derechos frente a las filiales en el extranjero de los bancos con sede en el país en crisis (transferencia de riesgo entrante) podrían aumentar la exposición del banco declarante al riesgo de transferencia. En la mayoría de economías emergentes, las transferencias de riesgo salientes superan a las entrantes. A finales de marzo de 2005, las transferencias netas de riesgo redujeron los activos exteriores (en términos de prestatario inmediato) frente a prestatarios de economías emergentes en nada menos que un 27% en el caso de bancos alemanes, aunque en apenas un 1% para los bancos de Estados Unidos (véase el Cuadro 2).

La exposición al riesgo-país abarca activos y las posiciones con derivados

En cuanto al riesgo-país, los datos más completos de los que se dispone son los referidos al prestatario último. Teniendo en cuenta el volumen y el crecimiento de los activos locales de los bancos declarantes, sus activos frente al exterior (*foreign claims*) dan mejor idea de su exposición al riesgo-país que sus activos internacionales (*international claims*). Históricamente, los activos bancarios eran un fiel reflejo de la exposición al riesgo-país, pero el creciente uso de derivados por parte los bancos hace que ahora estos activos puedan subestimar de un modo significativo los riesgos realmente asumidos. Por ejemplo, a finales de marzo de 2005, los contratos de derivados aumentaron en más del 50% la exposición agregada de los bancos belgas a las economías emergentes en comparación con los activos en circulación en términos de riesgo último, mientras que este crecimiento no llegó siquiera al 1% en el caso de los bancos japoneses y portugueses.

Los préstamos y derivados representan la exposición real de un banco al riesgo-país en un momento dado, pero no la exposición potencial. Dado que los derivados facilitan las operaciones apalancadas, pequeñas oscilaciones en

---

<sup>15</sup> En ocasiones, los préstamos locales en moneda nacional pueden estar financiados en otra divisa, por ejemplo en países en los que la deuda nacional emitida esté indexada al tipo de cambio. En estos casos, el riesgo de transferencia puede aumentar en la medida en que los préstamos locales en moneda local superen a los pasivos locales en moneda local.

| Posiciones frente a mercados emergentes <sup>1</sup> |  |                                |  |                     |                      |                      |
|--|--|--------------------------------|--|---------------------|----------------------|----------------------|
| Cantidades en circulación a finales de marzo de 2005 |  |                                |  |                     |                      |                      |
| Nacionalidad del banco declarante al BPI             | Activo exterior en términos de prestatario inmediato | Transferencias de riesgo netas | Posiciones frente al exterior en términos de riesgo último                     |                     |                      |                      |
|  |  |                                | Activos exteriores   | Contratos derivados | Garantías concedidas | Crédito comprometido |
| <i>En miles de millones de USD</i>                   |  |                                | <i>En porcentaje de los activos extranjeros (en términos de riesgo último)</i> |                     |                      |                      |
| Todos los bancos <sup>1</sup>                        | 1.452,3  | -140,1                         | 1.313,9  | 5,9                 | 8,1                  | 15,5                 |
| Alemania   | 286,1  | -76,4                          | 209,7  | 7,3                 | 14,7                 | 16,4                 |
| Australia  | 7,9  | -0,3                           | 9,9  | 5,5                 | 32,5                 | 3,5                  |
| Bélgica  | 44,2   | -1,7                           | 42,5   | 56,2                | 7,8                  | 15,9                 |
| Canadá   | 40,5   | 0,1                            | 40,6   | 1,0                 | 1,8                  | 6,8                  |
| Estados Unidos                                       | 285,3  | -2,4                           | 282,9  | 2,9                 | ...                  | 20,9                 |
| Francia  | 161,5  | -20,5                          | 140,9  | 3,5                 | 15,9                 | 16,0                 |
| Italia   | 79,0   | -1,9                           | 77,1   | 1,3                 | 9,0                  | 15,7                 |
| Japón  | 95,4   | -19,2                          | 76,2   | 0,9                 | 10,4                 | 6,0                  |
| Países Bajos   | 130,0  | -5,6                           | 124,4  | 9,4                 | 6,9                  | 6,2                  |
| Portugal   | 14,3   | -1,1                           | 13,2   | 0,9                 | 3,6                  | 6,4                  |
| Reino Unido  | 229,5  | -8,8                           | 220,7  | 3,1                 | 6,5                  | 17,7                 |

<sup>1</sup> Suma de las posiciones declaradas por los bancos enumerados en este cuadro más aquellos con sede en Chile, Finlandia, India, Noruega, Singapur, Taiwan (China) y Turquía. Cuadro 2

el precio del instrumento subyacente pueden resultar en grandes cambios en la exposición a los derivados, incluso en mayor medida en caso de volatilidad extrema en los mercados. Las posiciones con derivados de los bancos estadounidenses frente a Corea apenas representaban 1.300 millones de dólares a finales de septiembre de 1997; tres meses más tarde, después de la flotación del won coreano, llegaron a alcanzar 4.700 millones de dólares, a pesar de que los activos internacionales de los bancos de Estados Unidos se habían reducido ligeramente.

Asimismo, en circunstancias excepcionales, como por ejemplo una recesión grave, los prestatarios pueden disponer de sus líneas de crédito y utilizar las garantías provistas por los bancos declarantes. Si estas posiciones contingentes pasan a estar en circulación, puede aumentar con mucho la exposición real de los bancos al riesgo-país. A finales de marzo de 2005, las garantías (en términos de riesgo último) representaron aproximadamente el 33% de los activos de los bancos australianos frente a economías emergentes, mientras que sólo alcanzaban el 2% en el caso de los bancos canadienses. Los compromisos crediticios representaron cerca del 20% de los activos en circulación de los bancos británicos y estadounidenses, pero tan sólo el 6% para los bancos holandeses.

Con el tiempo, las oscilaciones del tipo de cambio pueden alterar las estimaciones del riesgo de transferencia o de riesgo-país. Las estadísticas bancarias consolidadas no presentan un desglose por divisas, sino que los bancos declarantes convierten sus posiciones pendientes en dólares estadounidenses a los tipos de cambio vigentes al final del trimestre. Así pues,

Los préstamos contingentes aumentan la exposición potencial al riesgo-país

Las oscilaciones del tipo de cambio pueden alterar las posiciones declaradas

las oscilaciones cambiarias pueden modificar las posiciones declaradas incluso cuando éstas no varían en absoluto. Por ejemplo, las estadísticas bancarias territoriales muestran que aproximadamente la mitad de los activos transfronterizos frente a los 10 nuevos países de la UE está denominada en euros. Debido a la apreciación de la moneda única europea frente al dólar de Estados Unidos entre 2001 y 2004, es probable que las estadísticas consolidadas sobreestimen el aumento de los préstamos concedidos por los bancos de la zona de euro en esta región<sup>16</sup>.

#### *Vulnerabilidad de los países frente al exterior*

En numerosos países, los pasivos frente a bancos representan una parte cada vez menor de la deuda externa dado que los prestatarios prefieren recurrir a los mercados de capitales para suplir sus necesidades de financiación. Aun así, al analizar las vulnerabilidades externas de un país es importante vigilar la actividad de sus bancos, dado que el vencimiento de sus créditos suele ser corto y la labor que desempeñan es fundamental para la financiación del comercio.

Las estadísticas bancarias territoriales del BPI recaban información sobre pasivos frente a bancos extranjeros (facilitada por los acreedores) de forma compatible con los indicadores de deuda externa recogidos en la balanza de pagos. De hecho, numerosas agencias nacionales de estadística las utilizan para mejorar los datos de su propia balanza de pagos (FMI, (1992), Bach (2001)).

En aquellos países donde la actividad bancaria internacional es escasa, no suele haber grandes diferencias entre la deuda bancaria externa que recogen las estadísticas territoriales y la que se deriva del componente internacional de las estadísticas consolidadas. Por ejemplo, hacia marzo de 2005, los activos transfronterizos (territoriales) a países emergentes superaban en apenas el 8% en términos agregados a los activos internacionales (consolidadas)<sup>17</sup>. Así pues, los desgloses de las estadísticas consolidadas por sector y por vencimiento pueden ayudar a discernir riesgos que no resultan tan evidentes en otras estadísticas. Lo cierto es que las estadísticas consolidadas del BPI ofrecen unas de las pocas estimaciones de deuda externa a corto plazo comparables internacionalmente (BPI (2002)). Por ejemplo, la rápida acumulación de deuda a corto plazo en América Latina a finales de los años 70 y en Asia a mediados de los 90 ya resultaba evidente en las estadísticas bancarias consolidadas varios años antes de que se produjeran sus respectivas crisis.

Los datos consolidados ponen de relieve riesgos ocultos en las estadísticas sobre deuda externa

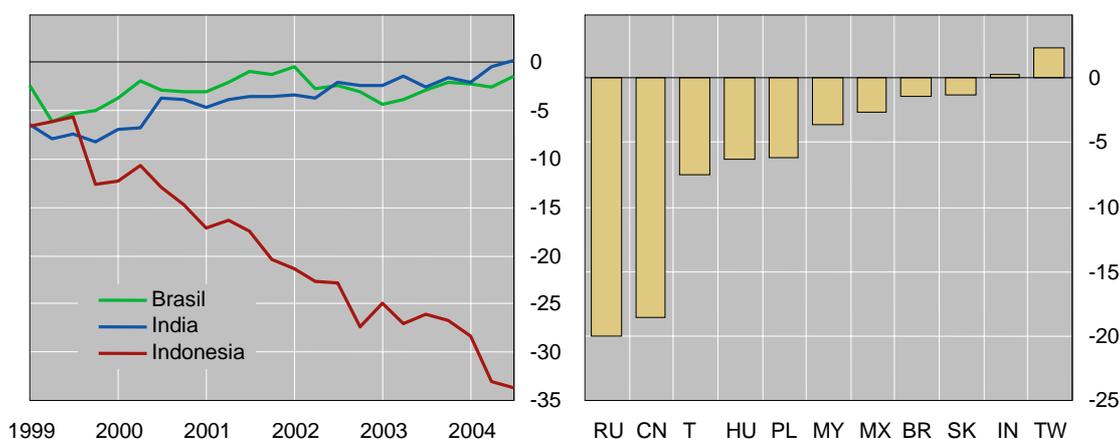
---

<sup>16</sup> Para corregir la oscilación del tipo de cambio, puede aplicarse a las estadísticas consolidadas el desglose por divisas utilizado en las territoriales. Las estimaciones resultantes, no obstante, deberán considerarse meras aproximaciones.

<sup>17</sup> A partir de diciembre de 2004, ya no se exige a los bancos declarantes que identifiquen por separado sus posiciones frente a bancos cuya sede no radica en el país de residencia (por ejemplo, préstamos a las filiales en México de bancos no mexicanos). Por tanto, ya no es posible estimar la doble contabilidad en los activos de los bancos declarantes. En septiembre de 2004, representaban el 2% de los activos internacionales a economías emergentes.

## Transferencias de riesgo netas en economías emergentes<sup>1</sup>

Según el país de residencia del prestatario inmediato, en porcentaje de los activos exteriores en términos de prestatario inmediato<sup>2</sup>



<sup>1</sup> Transferencias de riesgo hacia economías emergentes menos transferencias de riesgo desde éstas; suma de las posiciones declaradas por bancos con sede en uno de los 30 países que contribuyen a las estadísticas del BPI. <sup>2</sup> Los datos en el panel de la derecha se refieren a cantidades en circulación a finales de marzo de 2005; T: total de mercados emergentes; BR = Brasil; CN = China; HU = Hungría; IN = India; MY = Malasia; MX = México; PL = Polonia; RU = Rusia; SK = Eslovaquia; TW = Taiwan (China).  
Gráfico 2

Los activos frente al prestatario inmediato son los que más se asemejan a los cálculos convencionales de deuda externa. No obstante, las transferencias de riesgo y los activos en términos de riesgo último también pueden arrojar luz sobre la vulnerabilidad externa de un país. Los datos sobre el país de residencia del deudor último pueden ayudar a vigilar la refinanciación de la deuda o a iniciar la reestructuración de la misma. Por ejemplo, el endeudamiento de la filial de un banco no británico en Londres o en otro centro financiero internacional no quedaría reflejado en las estadísticas sobre deuda externa, a pesar de que podría ocasionar problemas de liquidez en el país de origen del banco si la filial tuviera problemas para refinanciar su pasivo. Así, en los tres últimos meses de 2002, las transferencias de riesgo entrantes hacia Brasil cayeron en picado, al reducir los bancos declarantes sus créditos a filiales de bancos brasileños en el extranjero. Por consiguiente, las transferencias de riesgo salientes de Brasil en términos netos crecieron significativamente entre septiembre y diciembre de 2002 (véase el Gráfico 2).

Asimismo, las transferencias de riesgo permiten avisar con antelación sobre posibles cambios en la solvencia de los prestatarios. Una mayor preocupación por el riesgo-país puede hacer que los bancos recurran a terceros garantes antes de refinanciar créditos que vencen, cubran sus posiciones en los mercados de derivados o reduzcan sus préstamos a filiales extranjeras de sus prestatarios. De hecho, ante la mejora de la liquidez en los mercados de derivados del crédito, los bancos suelen considerar más eficiente la compra de protección para sus créditos problemáticos que la venta directa de sus posiciones o la espera hasta el vencimiento. Por ejemplo, aunque los activos frente a Indonesia en términos de prestatario inmediato crecieron a finales de 2004 por primera vez desde la crisis financiera asiática, el continuo aumento de sus transferencias de riesgo salientes señala que los bancos

Indicadores adelantados de cambios en la solvencia: transferencias de riesgo...

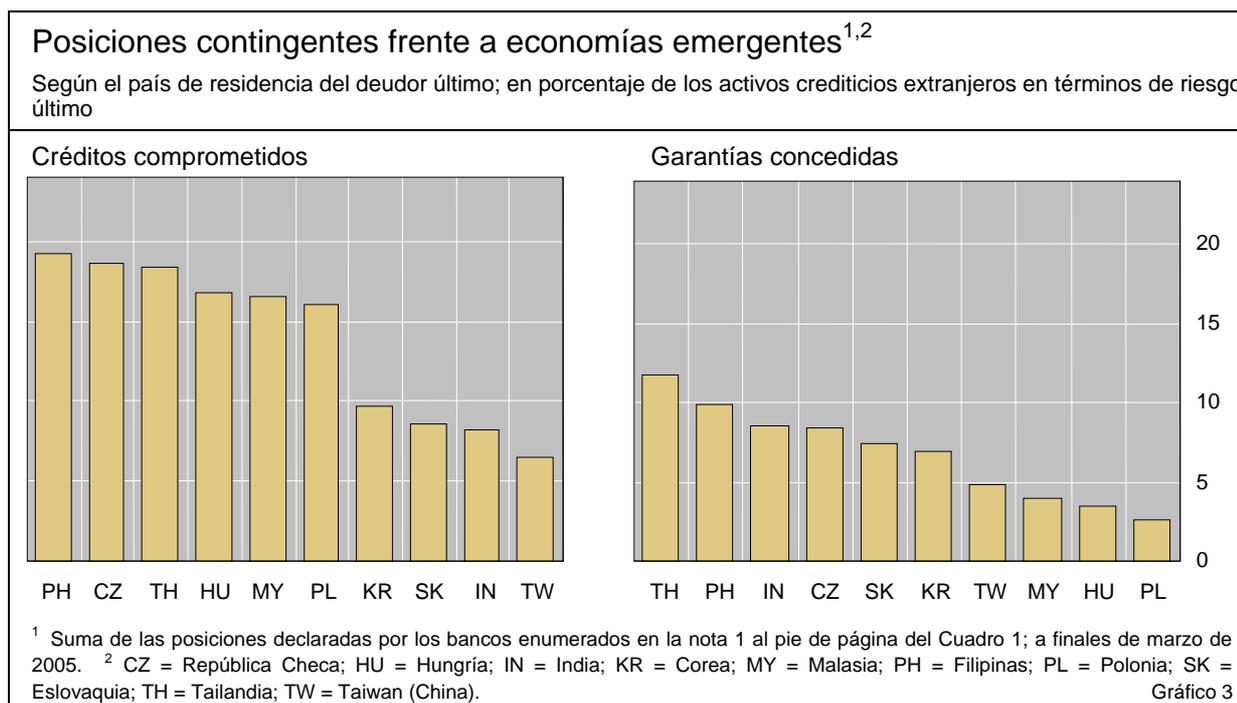
... y posiciones contingentes

prefirieron no asumir riesgos frente a dicho país (véase el Gráfico 2). Para la India, en cambio, la continua mejora de sus indicadores económicos fundamentales en los últimos años ha contribuido a un descenso gradual de las transferencias de riesgo salientes en términos netos desde dicho país.

Las posiciones contingentes también pueden advertir sobre futuros cambios en la solvencia de los prestatarios. Los compromisos crediticios y sus tasas de utilización tenderán a fluctuar en función del gasto en inversión, la acumulación de existencias y otros aspectos de la actividad del prestatario. Ahora bien, un descenso prolongado del crédito comprometido podría indicar que los prestatarios se enfrentan a dificultades de financiación, por lo que estarían recurriendo a sus líneas de crédito de reserva o bien estarían perdiendo acceso a la financiación bancaria.

Además, los compromisos crediticios son un determinante fundamental de la vulnerabilidad del prestatario frente a crisis de liquidez. Así, los que pueden conseguir cuantiosas líneas de crédito se adaptarían más fácilmente a un deterioro temporal de las condiciones de financiación que el resto de prestatarios. Mientras que a finales de marzo de 2005, los compromisos crediticios de los bancos declarantes frente a prestatarios filipinos supusieron casi el 20% de sus créditos en términos de riesgo último, apenas representaron el 7% frente a prestatarios taiwaneses (véase el Gráfico 3).

Los deudores, al igual que los acreedores, están expuestos a las fluctuaciones de valor de los contratos con derivados. Las estadísticas bancarias consolidadas ofrecen, para un momento dado, una aproximación muy vaga del pasivo externo adicional que genera la actividad con derivados. Sin embargo, al estar basadas en los activos frente al exterior, incluyen las posiciones con derivados que mantienen las filiales locales de los bancos declarantes frente a residentes, es decir, son posiciones que no resultan



necesariamente en un pasivo externo. Además, los datos se recogen en términos de riesgo último, de modo que tenderán a ser superiores frente a países en los que tienen su sede los principales intermediarios de derivados que si se contabilizaran en términos de prestatario inmediato.

Por último, al contabilizar las posiciones intragrupo en términos netos, las estadísticas consolidadas ofrecen una medida más precisa del grado de concentración de los acreedores (o al menos de los bancos) en comparación con las estadísticas sobre deuda externa. La concentración de acreedores es un indicador del riesgo de financiación y, al mismo tiempo, también puede ser un canal de contagio. Por ejemplo, los acreedores que incurrieron en pérdidas tras el impago del Gobierno ruso en agosto de 1998 intentaron reducir sus riesgos deshaciendo posiciones en otros mercados (CGFS (1999)). Por tanto, los países con obligaciones frente a una amplia gama de acreedores no son tan proclives a sufrir este tipo de contagios.

Seguimiento de la concentración de acreedores

## Futuras mejoras a las estadísticas bancarias consolidadas

Desde su creación en los años 70, las estadísticas bancarias consolidadas del BPI han constituido una rica fuente de información sobre los activos foráneos de los bancos. Con el tiempo, su exhaustividad ha mejorado y seguirá haciéndolo en años venideros. En el futuro, los 30 países que actualmente contribuyen a las estadísticas consolidadas deberán facilitar toda la gama de datos exigidos, incluyendo productos derivados y posiciones contingentes. Además, varias economías de mercados emergentes se han estado preparando para unirse a la población declarante. Los bancos de estos países revisten creciente importancia en el mercado bancario internacional y su participación otorgará una cobertura prácticamente completa a las estadísticas consolidadas.

Ampliación de la comunidad de bancos declarantes  
Ampliación de la comunidad de bancos declarantes

La evolución del sistema financiero internacional y de los riesgos gestionados por los bancos continuará señalando áreas que podrían requerir más datos. Por ejemplo, durante la última década, las instituciones financieras no bancarias, particularmente los fondos de cobertura, se han convertido en importantes actores en los mercados financieros, al tiempo que plantean importantes riesgos de crédito para el balance de los bancos. La introducción de un desglose sectorial más minucioso, que distinga entre instituciones financieras no bancarias y el sector privado no financiero, podría proporcionar información útil sobre la exposición al riesgo. Sin embargo, debe compararse el coste que asumen los bancos declarantes al afinar constantemente el sistema de declaraciones con los beneficios que reportan.

Los beneficios que aportan los datos adicionales deben compararse con el coste para los bancos declarantes

Se realicen o no mejoras en un futuro, es probable que las estadísticas bancarias consolidadas sigan proporcionando información esencial que permita comprender los riesgos a los que están expuestos los bancos a través de sus operaciones en el extranjero. A pesar de la tendencia hacia la globalización, los aspectos geográficos todavía importan. Los riesgos políticos y macroeconómicos, los sistemas jurídicos y las convenciones del mercado, entre otros muchos factores, varían de un país a otro, por lo que identificar el

origen de las exposiciones al riesgo seguirá siendo central para la gestión de riesgos de los bancos.

## Referencias

Bach, C L (2001): "US international transactions, revised estimates for 1989–2000", *Survey of Current Business*, US Department of Commerce, julio, pp 30–6.

BPI, Banco de Pagos Internacionales (2002): "Comparison of creditor and debtor data on short-term external debt", *BIS Papers*, nº 13, diciembre.

BPI (2003a): "Guide to the international financial statistics", *BIS Papers*, nº 14, febrero.

BPI (2003b): "Guide to the international banking statistics", *BIS Papers*, nº 16, abril.

BPI (2004): *Guidelines for the new consolidated banking statistics*, Basilea, agosto.

CGFS, Comité sobre el Sistema Financiero Global (1999): *A review of financial market events in autumn 1998*, Basilea, octubre.

CGFS (2000): "Report of the Working Group on the BIS International Banking Statistics", Basilea, Septiembre.

Domanski, D, P D Wooldridge y A Cobau (2003): "Changing links between mature and emerging financial markets", *BIS Quarterly Review*, septiembre, pp 45–54.

G22/Willard Group (1998): "Report of the Working Group on Transparency and Accountability", Basilea, octubre.

FMI, Fondo Monetario Internacional (1992): *Report on the measurement of international capital flows*, Working Party on the Measurement of International Capital Flows, Washington.

McCauley, R N, J Ruud y P D Wooldridge (2002): "Globalising international banking", *BIS Quarterly Review*, marzo, pp 41–51.

Wooldridge, P D (2002): "Uses of the BIS statistics: an introduction", *BIS Quarterly Review*, marzo, pp 75–92.